



AFFIDAVIT OF SUPPORT 재정 보증서

* 이 서류는 재정 보증인이 작성해야 합니다.

I _____ residing at _____
Name(보증인의)영문이름 Address 주 City 시 State 주/도 Zip 우편번호 Country 국가

* Being duly sworn deposes and says:
본인은 아래 기재사항이 사실임을 선서합니다

1. I was born on _____ at _____
생년월일 출생지(주소)

a Are you a United States citizen? [] Yes [] No
미국 시민권자입니까?

b If not a U.S. citizen, in which country do you hold citizenship? _____
미국시민이 아니라면 국적이 어디입니까? 국가

2. That I am _____ years of age and have resided in _____ since _____
나이 Country 국가 Date 날짜

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:
이 재정 보증서는 아래 명시된 학생을 위해 작성됩니다.

Table with 2 columns: Name 학생이름, Date of Birth 생년월일, Marital Status 결혼여부, Gender 성별, Citizen of (Country) 국적, Relationship to Sponsor 보증인과의 관계, Presently resides 현주소

Name of spouse and children accompanying or following to join person:
위 학생의 동반 가족 (배우자 또는 자녀) 정보

Table with 3 columns: Spouse/Child 배우자/자녀 이름, Gender 성별, Age 나이

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring UCS University of California and the Bureau of Citizenship and Immigration Service that the person named in item 3 will be sponsored for the following amount per year: \$ _____ (동반가족없이 학생 혼자일 경우 최소한 \$20,000 이상기입)
 이 재정 보증서는 본인이 직접 작성 하였고 위에 명시된 학생이 본인으로부터 매년 다음과 같이 명시된 금액으로 재정적 후원을 받을것을 UCS 대학교와 미 이민국 앞에 보증 합니다.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person named in item3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person will not become a public charge during his/her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his/her student status if Admitted and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.
 본인은 위에 명시된 학생을 수용하고 부양할 능력과 의사가 있으며 이 학생이 미국내 체류시 국가나 학교에 부담이 되지 않을 것을 보장하며 이 학생이 미국 입국시 유학생으로 체류신분을 유지하며 미국내 합법적 체류기간이 만기되기 전에 출국할 것에 대한 보장으로 필요할 경우 보증금을 입금할 것을 약속합니다.

6. That I understand that his affidavit will be binding upon me for a period of 4 years after the entry of the person named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the American Embassy and/or the Bureau of Citizenship and Immigration Service of the United States
 이 보증서는 위에 명시된 학생의 미국입국일로 부터 4 년간 계약되어 시행되며 본인이 기입한 정보와 제출한 서류들은 미 대사관이나 미 이민국에 제공될수 있음을 인식합니다.

7. That I am employed as, or engaged in the business of _____
 본인은 다음과 같은 직장에서 근무하거나/사업체를 운영하고 있습니다. Type of Business 직종
 With _____ at _____
 Name of company or employer 직장이나 사업체 이름 Address 주소

8. I derive an annual income (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or bank statement which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief)
 년간소득(자영업을 할경우 최근 세금보고서나 은행거래내역서(통장 사본)를 첨부합니다) \$ _____

9. I have on deposit in savings bank in _____ \$ _____
 예금되어 있는 은행명과 예금된 액수는 다음과 같습니다.

10. I have life insurance in the sum of. _____ \$ _____
 다음과 같은 보험금액의 생명보험을 보유하고 있습니다.

11. With cash surrender value of. _____ \$ _____
 위(10) 생명보험의 해약환급금 가치는 다음과 같습니다.

12. I own real estate valued at _____ \$ _____
 다음과 같은 시가의 부동산을 소유하고 있습니다.

13. With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ _____
위(13) 부동산의 채무 잔여금은 다음 금액과 같으며

which is located at _____
이 부동산의 위치는 Address 주소 _____입니다.

Oath or Affirmation of Sponsor 보증인의 서약

(The below portion of the form should be completed in the presence of a Notary Public.)

이 항목은 반드시 공증인 앞에서 작성하셔야 합니다.

I (보증인 이름) _____, by signing this contract and under full obligation to provide the amount listed in item 4 for the student listed in item 3. Failing to carry out my obligation could result in the dismissal of the student from the university, as the university cannot provide for the expenses.

본인은 이 계약서를 서명함과 동시에 4번 항목에 기재된 금액을 3번 항목에 기재된 학생에게 제공해야 할 의무가 있음을 인정합니다. 이 의무를 다하지 못한 경우 학교측에서 학생의 비용을 부담할 수 없기에 학생이 퇴학처분을 받을수도 있습니다.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements made are true and correct.

나는 이 보증서의 내용을 알고 서명하였으며 모든 진술과 기재사항이 사실임을 인정합니다.

Signature of Sponsor _____ Subscribed and sworn to (affirmed) before me this _____
재정 보증인

_____ day of 20_____ at _____ My commission expires on _____
서명 공증한 위치 (시, 주/도, 국가) 공증인의 공증 위임 만기일

Signature of Officer Administering Oath _____ Title: _____
공증인의 서명 공증인 직책

If affidavit prepared by other than sponsor, please complete the following: I declare that his document was prepared by me at the request of the sponsor and is based on all information of which I have any knowledge

보증인 외 다른 사람이 이 보증서의 작성을 도와주었을 경우 기재하십시오: 이 서류는 보증인의 요청하에 본인이 알고 있는 모든 정보를 근거로 작성하였습니다.

Address 주소: _____

Signature: _____ Date: _____